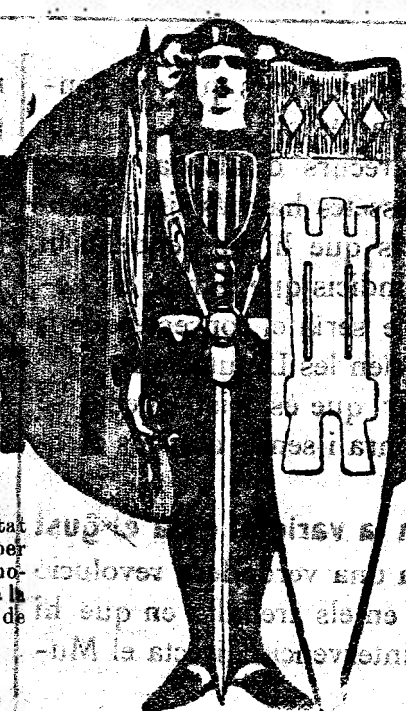


PREUS DE SUSCRIPCIÓ:
SITGES.
Número solt: 0'15 pès.
Trimestre: 1'50
Any: 5'00
ESPANYA: 3'00
Amèrica: 4'00
Amèrica: 2'50 pesos (ar)

ANUNCIS:
ESQUELLES, REMESOS,
RECLAMS
a preus convencionals.

BALLARINISITGES



REDACCIÓ:
ADMINISTRACIÓ:
DE LES PARELLADES,
NÚMERO 9
Telèfon n. 337

Els rebuts públics
d'abonament són
responsabilitat dels
receptors, autòns.
No s' retornen
els originals.

Any XVII Sitges, 17 de Març de 1917 Núm. 806

PHOSPHORRENAL ROBERT

RECONSTITUYENTE granulado - elixir - inyectable

PREPARADO POR ROBERT SOLE

Calle Lauria, 74 - FARMACIA - BARCELONA

GRAN FABRICA DE

espardenyes cordes i fils

de totes classes

Magatzem de primeres matèries per a la fabricació de Corderia i Espardenyeria

ISIDRO MARTORELL GOMIS

Sue. de Vda. Ramon Claramunt, antiga Casa FRANGAS

AN. 8 - VENDRELL - TAL. 27

ACUEDUCTO VILLANOVES

Desde el 1.º de Julio del corriente año, regirá para el arriendo, designa por volumen fijo en la Segunda sección (Sitges, San Pedro de Ribas y sus términos municipales) la siguiente tarifa:

Por medio metro cúbico de agua cada veinticuatro horas. Ptas. 60 al año.

Por un metro cúbico de agua cada veinticuatro horas. Ptas. 120 al año.

En toda su red de distribución, las obras y materiales necesarios para instalar las tomas, grifos y aparatos de aforo, las tuberías a cargo y las tuberías de Villanueva y Geltrú, Mayo de 1916. - LA EMPRESA.

Sastreria MARCET

TALL ELEGANT I D'ÚLTIMA MODA

PROMPTUT PERFECTIO

UNA VISITA I UN SORTIREU SATISFETS

Carrer de Sant Pau, num. 19

NOU producte americà - EVER-CLEAN - NOU producte americà

EVER-CLEAN, que significa sempre net, és el producte per excelència per a conservar d'una manera impecable tots els objectes en us, mobles, portes, vidres, metalls de totes classes, plateria, miralls, marmols, cuirs, etc. Especial per a carroceries. Fa desaparèixer tota mena de grasses i no taca les pintures, puig no conté caustic ni àcid.

Caixa de 250 grams, 1'25 pès.

Es ven en tots els principals establiments de la vila.

Llum i fum

Per a preparar l'opinió dels que componen l'actiu de la... de Novembre, va donar-se a la publicitat la superxeria de que la Companyia Riegos i Fuerza del Ebro estava justament ofesa per que el passat Ajuntament volia convertir el contracte d'enllumenat en origen de renda i havia pres la determinació de rescindir el contracte fundant-se en que l'Ajuntament no havia cumpert lo convingut segons la Base 17 per la qual l'Ajuntament se compromet a instal·lar a la Casa de la Vila i demés edificis municipals encare que en la susdita clausula no s' determina la feixa per a la substitució d'enllumenat.

Si el verdader motiu fos aquest tan culpable seria la passada situació com la present, perquè després de més d'un any de mando no havia reparat la falta per descurt, però sabem ben bé que no és aquesta la sal del cuento i que resulta molt diferent el fi que s'persegueix amb aquesta jugada.

El passat Ajuntament no va tenir empenyo en perjudicar la Companyia i aquest carrec posat de relleu per la fulla juliànera és una xavacana maniobra contra dels interessos del poble i una injuria al provat bon zel i patriotisme d'aquelles corporacions, qui na majoria genuïnament representant d'opinió sensata, tenia sempre de lluita contra les manipulacions estrafalaries del imperialisme municipalista.

La raó es ben clara. Si la Companyia Riegos i Fuerza del Ebro va subscriure un contracte pel qual s'obligava a suministrar llum, res que devia trobar les condicions acceptables i que dava sòmetesa a cumples. No pod mediar la circumstancia de sorpresa, ignorancia, allanament de dret, ni cap motiu que pugui justificar la justa ofensa d'aquesta Companyia, si luego no cumpria estrictament lo pactat o faltava, que ve ser igual, a alguna de les Bases del contracte. I l'Ajuntament usant de la mes legal prerrogativa i cuidados del servei d'enllumenat, imposava penyores tácilment reconegudes per als cassos d'interrupcions.

Es això animositat ni ensanyament? de cap manera: és fer respectar un dret en benefici del poble que paga, és reprimir faltes de servei a que la Companyia es va comprometre espontáneament indemnitzar, és la solució de cassos previstos, mai un abús ni una aplicació de criteri capriciós i autoritari en perjudici dels interessos del contractista.

Es que si contactes se fan per pura fórmula, és que la provisió de serveis públics té la finalitat de un mode de contracte.

Aquest deu ser el criteri de quins pretenen modificar el contracte en benefici de la Companyia, tal vegada per compromissos personals i arribant a la baixesa de

admetre com a bona doctrina la reclamació de danys i perjudicis per incumpliment fins ara de la Base 17 del contracte.

El llegidor se preguntará: ¿que deu dir aquesta base? Nosaltres tenim el gust de satisfer aquesta curiositat i copiem literalment aquesta base que diu així:

"El contratista facilitará todo el gas o electricidad que necesite el Municipio para las Casas Consistoriales y Plazas Mercados, por medio de contador, al mismo precio a que venda el respectivo fluido en esta localidad para fuerza motriz, no estando incluido en dicho precio el impuesto del 10% que satisface además el Municipio."

Aquesta és la famosa base que serveix de ganxo per modificar el contracte a la sortida, per afavorir els interessos de la Companyia i no del poble sobre representat per la majoria del actual Ajuntament que s'doblega com un jonc a la simple queixa o requeriment d'una empresa i per una fatal intromissió se posa a les ordres del contractista lo que hi ha de salvaguarda pel bon servei de l'enllumenat públic.

L'Ajuntament, per medi de la modificació acordada, renuncia al dret de penyorar encare que l'poble se quedra les fosques.

Aquesta és la protecció ben entesa pels homes de les 7 promeses escrites en el seu programa electoral.

En els actes dels Ajuntaments d'Acció Administrativa, sempre s'hi venia clara i contra la norma de la moralitat i el bon seny actuant segons els desitjos de la col·lectivitat sens mires egoistes de cap classe. En l'actual Ajuntament, mangonejat per l'home que, rememora tot un passat de desacerts i embolics, sempre hi ha una repulsiu conseqüència de favoritisme o un esperit de contradicció que pertorba i entorpeix la bona marxa dels afers municipals.

Nosaltres no sentim cap classe d'aversion contra la Companyia de electricitat i som de parer que en determinats cassos, hi hagi tolerancia i fins es dissimulin petites faltes de servei, però com sigui

que coneixem la farsa i alcanç de la conjura, entenem que és una iniquitat abjurar d'un dret legítim perquè així li plau i convé a determinada personalitat, i és dolorosament lamentable que la majoria del actual Ajuntament se fassi seu aquest acte antipatriòtic que despulla al Municipi d'un medi, no d'ingrésos, com ha dit un intrús des de la sombra, sinó de fiscalitzar i regular en lo possible un servei tan important com l' enllumenat.

JULIA

Les eleccions de diumenge

L'indiferència i la desanimació han sigut la característica en la elecció d'un Diputat provincial en aquest districte per a cubrir una vacant.

La manca de lluita, puig sols es presentava el regionalista don Enric Maynés Gaspar, ha mimat el entusiasme dels patrocinadors de la candidatura, puig en aquesta condició quedava ja descomptat el seu triomf i hauria sigut treball en va somoure l'opinió sense una necessitat justificada.

Aquesta tranquil·litat sols s'anima quant els elements *amorals-conscients* de la *pandilla* convulsionalista novembrina aviat pel seu amo per innecessaris, anaven a depositar el seu vot que no havia pogut ser cotitzat a cambi d'unes quantes pel·les i un xic d'influència.

A l'hora senyalada per la llei quedaren constituïdes les meses en els districtes electorals, i a les quatre, sense cap incident o protesta, verificat l'escrutini, que donà els resultats següents:

PRIMER DISTRICTE

Enric Maynés Gaspar, 48 vots
En blanc i altres noms, 42

SEGON DISTRICTE

Enric Maynés Gaspar, 52 vots
En blanc i altres noms, 37

Total de vots per l'anomenat candidat, 100.

La entitat més capdal de Catalunya en la que està vinculat el ver patriotisme de la terra, ha assolit una esclatant victòria, surtint triomfants de la lluita electoral 11 dels 13 candidats que han anat a la elecció per aquesta província.

Actualitats

Contra mar i vent

Copiem de la G. del G., del 11 del corrent:

«En la tarde de ayer estuvo en esta villa el señor Fernández, Ingeniero de la casa Pich, de Barcelona, con el principal objeto de ultimar con la Alcaldía y Presidencia de la Comisión permanente de Fomento todo lo referente a la mejora del alumbrado público y a la instalación de la electricidad en las Casas Consistoriales, Mercado y demás edificios de carácter municipal.

Tenemos entendido que en la semana actual comenzarán dichos importantes trabajos.»

Lo transcrito és una nova demostració de que es viu en plena anarquia municipal.

L'Arcalde, el President de la Comissió de Foment i el reste de la majoria *se han liado la manta a la cabeza* i no sembla sinó que Sitges està completament fora de l'òrbita de les lleis que regulen les funcions dels organismes oficials; i ara ho anem a provar.

L'Article 40 de la Llei de contracte de serveis municipals, diu:

«Los contratos que previos los requisitos que las leyes establezcan, intenten celebrar las Diputaciones provinciales y Ayuntamientos referentes al arrendamiento y adquisición de inmuebles se verificarán mediante concurso.»

Article 41. No es necesaria la subasta ni el concurso:

Primero: Para los contratos que celebren las Diputaciones y los Ayuntamientos de aquellas poblaciones, sean o no capitales de provincia, que cuenten con un número mayor de 7.000 habitantes, cuando hayan de producir un ingreso o gasto total que no exceda de 2.000 pesetas, ni para los que celebren los Ayuntamientos que cuenten 2.000 habitantes cuando el ingreso o gasto total no haya de exceder de 1.000 pesetas.»

Com es veu, no hi pot haver més claretat en lo exposat per la llei, i amb tot i això s'en fa cas omís, no treient a concurs o a subasta les instal·lacions elèctriques de la Casa de la Vila, Escorxador i Plassa del Mercat, que pugen en juny 2.462'31 pessetes.

«Es així com l'Ajuntament dona compliment a lo estatut i és així també com dona protecció als industrials de la vila que ajuden a les cargues públiques?»

L'aplicació d'un favoritisme tan accentuat fa que la malavolenta relació aquest fet amb les obres que de la mateixa mena es realitzen en un *centre recreatiu* del qual és President...

La guineu quan no les pot haver...

L'alta prova de sentit moral i polític donada pel candidat regionalista senyor Maynés i Gaspar, evitant per complert el contacte, amb tot i ser requerit veladament amb desprestigiats elements del passat caciquisme, aventurers de la política i explotadors professionals, ha tret de pollaguera al *honorable* vidor de la baixa política i, despitat i rabios, perquè res li ha tocat metàlicament, además de la pèrdua que representa en sa migrada influència, actuant de moro Tarfe, es desfoga així:

«Hemos llegado a la fecha convocada para la elección de un Diputado provincial por este distrito 9.º que comprende los pueblos de los partidos judiciales de Villanueva y San Feliu de Llobregat, sin que hayan solicitado los votos a los electores de Sitges.»

Tal proceder acusa en los políticos interesados un desvío que justifica el marasmo general, mayormente tratándose de cubrir vacantes para Corporaciones a las cuales los pueblos deberían mirar con gran recelo, pues, a parte de sus procedimientos caciquistas, sirven principalmente para mermar la autonomía de los Municipios y para derramea que dejan exhaustas las cajas de caudales de las poblaciones, explicando esto sean legión quienes opinan que el referido organismo provincial resulta en definitiva un estorbo para el engrandecimiento de cada provincia.

La emisión del voto carece por tanto, en el caso presente, de eficacia por falta de lucha y no puede producir entusiasmo por no haberse siquiera visitado a los electores.»

Per això l'honorable estrafalaria no es donarà per entès i rastrejarà i s'humillará, quan necessiti

d'aquests elements que ara considera una remora.

Si el recurs d'alsada de les 88'66 pessetes hagués sigut favorable i els que hi ha pendent hi hagués indicis que també ho seran, altre seria el concepte que li mereixerien les Diputacions.

Es clar que és trist quedar-se sense honra i sense quartos electorals.

En la varietat està el gust

Hi ha una verdadera revolució horaria en els treballs en que hi té una intervenció directa el Municipi.

Ja varem dir en el comensament de la construcció de les clavegueres del sector oriental que els peons-manobres treballaven 9 hores, o sigui una hora més i cobraven el jornal normal.

Ara ens enterem de que en la contracta per la construcció de les cases higièniques, firmada per la Associació de contractistes hi ha una clàusula marcant que les hores de treball seran vuit.

I per últim arriba a nostre coneixement que el paleta de torn Antoni Freixa fa l'extracció de terres del carrer i terreny ont deuen empassar-se les noves construccions, els obrers que té empleats en aquesta feina treballen nou hores i mitja.

Vaja, que no diguin que una serietat així és molt d'aplaudir i és llàstima que no es fassin mitjans i assemblees per que s'obri un altra treball en que la jornada digui de vuit hores i mitja.

Dintre mes i mitja sera el *Primer de Mayo*, festa in-universal del treball en que es treura a la fresca la draperia vermella, es faran mitjans i veïllades, es cantaran fins a enronquir-se les estrofes redemptores de la no-ternacional i es demanarà o s'exigirà, com sempre, dels poders públics, la *jornada máxima* de vuit hores i mentrestant *el globo sin cesar navega*...

¡Predicar en va...!

¡tornarem...

Señor Arcalde i señor Pres. de F.: Comprendem que som tots i empipadors, però cal tenir calma i paciencia, procurant evitar nostra intervenció en les coses que tan directament afecten a la fama que té adquirida nostra vila.

Avans d'apoderar-se de l'administració pública l'actual *selección* ciutadana, la G. dels G. ja parlava del mal estat dels passejos. Doncs bé, res es va fer en tot l'any 1916 per arreglar-los, i ara tenim, además d'això, els carrers que estan fets unes torrenteres, i el paragraf segon del article 72 de la L. M., diu que:

«Es de la exclusiva competencia de los Ayuntamientos: el cuidado de la vía pública en general y limpieza, higiene y salubridad del pueblo.»

La raó, creiem, ens sobra, com també la tenen els que clamen contra aquest estat d'abandó mai vist, ni somniat.

Nedant en diners

En la part corresponent a gastots, de la comptabilitat municipal del mes de desembre, hi figura l'abonament a l'Arcalde, don Si-

món Llauredó Clarà, de les 500 pessetes que per gastos de representació hi ha consignades en el pressupost de 1916.

Apuntem aquest cas, no per retreure, en tó de censura, perquè allà cadascú com entengui el *patriotisme*, sinó perquè consti que des de 1904 a 1915, en que actuaren com a primeres autoritats populars don Francisco Batlle Gené, (e. p. d.), i don Pere Carbonell Mestre, els gastos de representació foren pagats del seu peculí particular, estalviant al Tresor públic el pago de 6.000 pessetes, que molt bé varen venir donada la crítica situació econòmica en que deixaren la Hisenda Comunal alguns dels *bons amics* d'en Llauredó.

Sense negar-ho, ni afirmar-ho, consignarem lo que es diu: que l'honorable estrafalaria, il·licenciada en tres drets, i lletrat *assessor* del primer envarat, cobra per l'assessoria 500 pessetes l'any, sense comptar les propines i les ganes.

Tira peixet: pau i que duri!

Advertencia

Per no allargar més aquesta secció, deixem per vinent nombre quelcom d'interès referent al extracte oficial de la caixa del mes de Desembre, que publiquem.

La cultura alemanya

De la revista *El Exportador Americano*, a prop d'un autèntic suscriptor transcrivim el següent imparcial article, que publica sots el títol de *Lo que es la Kultur germana y su origen*:

Según muchos admiradores del Kaiser la cultura alemana figura hoy a la cabeza del mundo. Asientan que la eficiencia germana y la instrucción militar, tampoco tienen rivales en el resto del orbe. Cuanto hay en Alemania, nos dicen, se administra con economía, pericia y método. El orden que allí impera se nota hasta en las mismas calles. Y aseguran que la nación regida por Guillermo II es el portestandarte de la civilización y del progreso.

Puede muy bien concederse parte de los elogios que en su acendrado patriotismo hacen los germanos, mas difícilmente habrá quien, fuera de Alemania o de los países que son sus aliados, admita imparcialmente una superoidad y prominencia como la expuesta. Aceptarla supondría a Alemania rodeada por una gran valla, para aislarla e impedir el menor contacto con las demás naciones.

Mas eso es imposible tal como vivimos hoy. Ahí tenemos a la famosa muralla de China, perfectamente inútil. Ya no hay una sola nación civilizada que pueda considerarse aislada, ni puede citarse una que sea prominente entre las demás. El telégrafo y el teléfono, los ferrocarriles y vapores, y la radiotelegrafía han unido a los pueblos agolado distancias y salvado fronteras para acelerar el progreso mundial. Lo que hay de bueno en el adelanto de Alemania sirve de estímulo a los demás países. El descubrimiento de un hombre de ciencia allí registrado, se extiende por todo el globo. Y en igual forma Alemania toma y recibe de él cuanto en él se encuentra de valor para la humanidad.

Mantener que Alemania sobresale en todos los ramos del saber o en todos los métodos en existencia, es simplemente un absurdo. Ninguna nación del orbe puede pretender semejante cosa. Y la nación verdaderamente culta — la que posee una cultura real — es aquella que lejos de retener cuanto de bueno tiene, muy al contrario, se esfuerza y prodiga en diseminarlo por todas partes.

Los que son alemanes tienen forzosa-mente que ver algo bueno en el abuso que actualmente hacen de su «cultura». Cualquiera creería que ha sido creada y desar-

rollada en tierra germana, cuando se halla íntimamente ligada con toda clase de cultura. Ahora bien; su debilidad radica en el pretendido exclusivamente con que la elogian y defienden. Si un individuo fuera pregonando su cultura por el mundo, sería el hazmereir de todos, y pronto se le acusaría de no tener la menor cultura.

En realidad la cultura alemana está formada por la cultura inglesa, por la francesa, la española y la rusa, por hablar de otras muchas clases de cultura. No hay en verdad patriotismo o nacionalidad en cuestión de cultura, aunque se tenga por costumbre hablar de ella con referencia a una nación u otra. Esencialmente se funda en la humanidad en general sin restringirla a fronteras, y se halla opuesta a las malas interpretaciones que mantienen hoy divididos a los pueblos.

Justificar la actual guerra diciendo que es en defensa de la cultura alemana, es una aberración. Ninguna cultura necesita defenderse con las armas, y nada hay más opuesto a la cultura que la guerra con su destrucción y sangre. Podrá haber creído la llamada cultura alemana al mismo tiempo que el espíritu marcial, al mismo tiempo, pero entre una y otra no existe relación alguna. Muy al contrario, éste se basa en un sentimiento egoísta y dominante, mientras aquella proclama ideales de carácter universal. Y si la cultura alemana tuviera algo que ver con la presente contienda, no merecería tal nombre.

El mundo todo ha admirado la urbanización y cuidado de las ciudades germanas, que han servido de modelo a los países más adelantados. Pero el espíritu del militarismo ha sido la influencia perniciosa que tanta zozobra causó a los pueblos vecinos, inoculándoles parte de su veneno. Y a él debe Europa los armamentos que la convirtieron en un inmenso campo atrincherado; a él únicamente hay que atribuir la insensata lucha que la viene bañando en sangre, desde hace largos meses. Un cada enorme de energía que pudiera haberse usado, no para destruir, sino para construir; no para causar sufrimientos sino para alcanzar dicha, no para aniquilar sino para conservar, mejorar y acrecentar recursos.

Hay quien, cegado por el dolor o guiado por un instinto de vindicación y desagravio para los damnificados, pide y contra en que Alemania, la Alemania verdadera no puede desaparecer, porque es necesaria al mundo y, aunque se elimine al Kaiser, después de suprimido el militarismo, el pueblo alemán permanecerá y libre de la carga que aquel azote representaba, podrá crecer y desarrollarse para que la humanidad se beneficie y aumente aun más lo mucho que ya le debe.

Secció Oficial

Caixa Municipal

Entrades i surtides: Desembre de 1916

INGRESSOS	Pessetes
Sobrant del mes anterior	3601'57
Andreu Subiracs: interessos de 1.201'01 pessetes de cens des-amortizats	34'00
Administrador del Mercat: recaudació anyal llocs públics	2957'87
Idem id. id. id. volateria	1749'25
P. de la C. d'H.: recaudació id. per arbitris sobre la llei	492
J. Estéva: recaudació per arbitris sobre Matança	454'27
P. de la C. de F.: recaudació id. per arbitri sobre clavegueres	236'75
J. Carbonell Company, Administrador del Cementiri: recaudació obtinguda durant l'any	1120'31
P. de la C. de F.: per arbitri id. sobre prestació de carruatges	50
Id. permisos obres 4.º trimestre	561'25
Id. ocupació via pública	50
Id. preses aigua i empalmes gas	321'50
P. de la C. d'H.: certificacions expedides durant l'any	21
Idem id.: multes per infracció de les O. M. durant l'any	85
A. Subiracs: reintegre de Suministres a l'Exèrcit	44'37
P. de la C. de F.: arbitri sobre instal·lacions elèctriques	85
Riegos y Fuerza del Ebro: arbitri sobre pais i colomates instal·lats en la via pública per a distribució fluida a particulars	303'50
J. Planas Robert, Administrador	

Hospital de S. Joan Baptista : ingressos en dit establiment	8950
P. de la C. de F.: per venda de llenya dels pins de la Ribera	30'50
Idem id.: per venda de zenc de la teulada de l'Escorxador	295
M. Girona Coral: arrendament de terreny durant l'any	5
J. Esteva: recaudació Consums	3106'42
Tresoreria d'Hisenda: a compté recàrrèg mun. sobre cèdules	1021'70
Total d'ingressos	24576'86

GASTOS

Empleats del Municipi: llaures	821'25
A. Subirachs, representant Ajunt.	75
A. de Serra: treballs copisteria	32'10
Gaceta de Madrid: la subscripció del quart trimestre	20
Revista Práctica de Admuni- stració: subscripció anual	15
G. Mirabent: material constr.	10'80
J. Soler Cartró: impresos i efec- tes escriptori	20'30
R. Izabal: efectes estoreria	24
L. Marcet: treballs lampisteria	69'55
J. Bartés: donar corda rellotge	15
M. Sardà: arreglo cadires	8
J. Selva: treballs manya	80
B. Ferrer: jornals llimpia	7'50
R. Font: viatge a Barcelona	10
Arcalde: gastos representació	500
A. de Serra: treballs copisteria	9'75
Vda. Francisco Planas: compte del gas, mes passat	92'13
Idem id.: idem id. Desembre	100'60
Riegos y Fuerza del Ebro: ser- vey enllunament elèctric durant el ters trimestre	1160'36
Idem id.: Octubre i Novembre	773'18
F. Plana: llimpia Escorxador	41'85
A. Bosc: per a completar el pag dels serveys dels serenos	250
C. Barrachina, auxiliar Escola nacional de nenes	35
R. Llopert Ferrer: lloguer edi- fici Escoles	65
J. Planas Robert, Administrador de l'Hospital: gastos	8950
F. Font: fórmules despatxades segon trimestre per a famílies pobres	200
Regidor-depositari: socors a po- bres tranzeunts	194
F. Font: material sanitari	19'25
P. Ferrer: treballs de ferreria	9
J. Gené: arreglo d'eynes	14'25
B. Viella: treballs de boter	20'75
J. Figueras: compte per rajoles	37'75
T. Monfort: treballs de pintor	155'67
J. Andreu Queralt: per jornals	53
B. Ferrer: comptes jornals	145
Companyia Peninsular de Tele- fons: quart trimestre abono	19'75
R. Llopert: interessos de pesse- tes 20.000, quart trimestre	375
C. Mestre: idem id. 15.000	225
B. Carbonell Planas: 3.333'35	50
D. S. Carbonell: id. 1.666'65	25
J. Oller: idem id. 2.500 idem	37'50
Ador. Hospital: id. 62.000 idem	3100
Idem id.: a compte amortització prestat Plaça Mercat	500
J. Vila Fernández, tinent de la Guardia Civil: suministre de racions civada	44'37
Tresoreria d'Hisenda: a compte cupo Consums	1021'70
Idem id.: saldo idem id.	1038'85
J. Esteva, Ador. Consums	302'66
F. Font: Salvament de Naufracs	5
F. Font: fórmula i arreglo de un velògraf	7'50
M. Girona Coral: recullir i ente-	

rrar deu gossos	10
M. Hill Altés: encàrregos a utili- tat del Municipi	11'45
T. Matas: jornals carruatge	15
Idem: transport caixes cartutxos	5'42
Companyia Peninsular de Tele- fons: complement trimestre	2
Companyia Anònima de Produc- tes Químics	17'40
Administració Laboratori Partit	
ters trimestre	225'58
Idem Prcosns Partit: atencions	310'35
A. Juyol: per una làpida desti- nada a la capella de l'Hospital	250
Total de gastos	21634'45

RESUM

Ingressos	24.576'86 ptes.
Gastos	21.634'45

Sobra per a l'any vinent 2.942'41 pessetes

Ombrívola

A la mort de la meua esti-
mada mare, Angela Rosell

Dau-mè, joh, Déu omnipotent! més llàgrimes, i entrístiu més el cor meu, que com més ploro i més m'entristeix, trovo més plaent consol.

Dau-me sentiment, dau-me torment; des-
perteu un xic el meu cor de pedra, que
vull sapiguer millor la felicitat que's trova
plorant amargament. Vull sapiguer joh,
Senyor! l'alegria que dona el tenir llàgri-
mes veres, perquè vull fer-hi un bon munt
per a posar-les a la fossana de la meua
mare, que ja mai ne faré prous per a pa-
gar-li l'amor que'm tenia.

Les llàgrimes que per la mare m'han
caigut rostre avall són poques per a po-
guer regar les flors de la llur tomba, mes
si se confonguessin amb les que ella havia
versat dels seus ulls per mi, estic cert que
en sobraria un Occèa.

Mai com ara l'havia estimat tant com
ara, que ja és flor seca. Sembla que l'es-
sència d'aquesta flor m'ubriaga i llur aro-
ma em fa glaiar el cor d'amor i sembla
que'm fa sentir encara el rimat soroll que
feia el brèssol, quan la mare em bressava
cantant-me cançons. També sento la suau
escalfor del seu pit, les fràgils abraçades
i els maternals petons. Sento, m'apar, en-
care, les màximes i consells en que em
nodria l'entiment. Mes lo que més sen-
to és l'anyoransa que em produïa, quan
de mí s'allunyava un instant; anyoransa
que's confon amb la que ara sento i aques-
ta ha d'ésser eterna! La mare ja no torna-
rà com llavors. No la veuré més tant que
m'estimava!

La gaudeixo per això fruit de l'olor
d'aquesta essència que m'omple el cor, de
esperansa, d'amors i de records; essència
que cap flor de primavera pot similar tan
bell perfum.

Va morir quan la neu cobria amb llur
mantell els camps; i les glassades esmor-
tuïen les flors d'hivern; va morir quan tot
mor... no ha volgut veure la nova prima-
vera.

Quan penso que no tornarà mai més
m'apar ésser encara en la meua infantesa,
que tant temia no veure-la més; però torna-
va... Ara puc dir-ho: no tornarà més.
M'apar per un moment, que és impossi-
ble, i dubto, mes la fatal realitat desperta
el meu somni.

Pobre mare! Ja no veurà més les flors,
ni 'ls aucells, ni les espigues de ros blai,
ni l'aigua de les fontanes, ni sentirà més
l'oreig de primavera, ni podrà fer més
caritat; quines coses tan estimava; però
tot això que ara veurà és més bonic, és
inmortal. Allí les flors no's marceixen. No
hi ha odi ni vanitat. La primavera és eter-
na. Allí s'hi concentra la bona i pura
essència de les flors, que han sigut menys-
preuades en la terra. Benaure que pot
anar-hi...

Quan les campanes tocaven per vós,
vós, mare, no era pas hàlit de fredor lo
que sentia el meu cor, sinó el ressò de
aquelles oracions que amb dolces paraules
de poesia m'ensenyava quan era petit.

Les flors de la vostra tomba, mare del
meu cor, creixeran ufanes, i els aucells
que tan estimaveu, vindran en apretades
colles a menjar les llevors, pensant-se que
encara els hi tireu molles de pa.

Els amafiers que ja han esclaiat hermo-
sa florida, sembrin bolvés d'abril sobre la
vostra fossana.

Aculliu la seva ànima joh, Senyor! i
perdoneu-la, que tenint-la vós al cel ja tin-
drà l'amor que tant cercava en vó en
aquest món-méntida.

Jo us portaré, mare meua, una corona
teixida amb flors de primavera perquè
perfumin l'oreig i arriui junt amb una
pregaria fins a vós.

Feu joh, Senyor! que allà ont està mare
pngui jo anar-hi!

MARTÍ SEUBASEMBRADA

Sessions de l'Ajuntament

ORDINARIA DEL 9

La presidí el tinent d'Arcalde senyor
Font, havent-hi els regidors senyors
Mitjans, Bosc, Carbonell Company i
Llansó.

Es aprovada l'acta de la anterior.
Es donà compte de la recaudació ob-
tinguda durant 1916, sient: Ingressos,
72.207'50 pessetes; Gastos, 69.265'09 pes-
setes; amb un sobrant per 1917, de
2.942'41 pessetes; llegint-se l'inventari
de les propietats del Municipi.

S'acorda que aquests comptes quedin
sobre la taula els dies reglamentaris.

Es llegeix una carta de don Joaquim
Castellnou. Vallbé manifestant que el
seu germà fa més de deu anys es fora
d'aquesta vila i demanant sigui exclòs
de la llista de quintos, segons marca la
lleí, s'acorda aixís.

Passen a Comissió els comptes de re-
caudació de Consums i Matansa del mes
de Febrer, que pugen a 3515'01 pessetes.

S'aprova un compte de don Josep
Jordà, de pedres per les clavegueres.

Es llegeix una instancia de don An-
toni Roqueta, en nom de la societat Sena-
bre, Roqueta i Lluí, demanant auto-
rització per a fer funcionar un motor
elèctric quin permís ja estava donat i no
s'havia fet res; demanant puguin fer-ho
sense necessitat de demanar permís
altra cop. Es concedeix.

Es dona permís a Ion Francesc Lluís
Ramón, per fer un cobert a la seva
casa; Carretera Nova, 9.

S'acorda donar-lo també a don An-
toni Roig, per posar un motor elèctric al
seu taller del carrer de Sant Domingo,
després de complerts els tràmits neces-
saris d'exposició al públic.

En Mitjans diu que en la sessió an-
terior el delegat per arreglar lo dels te-
renys del carrer d'Espalter que, sab-
ent que la companyia constructora ja ha fet
els compromisos i que ha donat a don
Antoni Freixas les parts arassants del
terreny. Demana a veure si l'Ajunta-
ment li donaria a dit senyor lo que toca
rebaixar a l'Ajuntament amb les matei-

xes condicions que la Companyia. Creu
que l'Ajuntament ho deu acceptar, sem-
pre que en Freixas portés la terra aont
el Municipi li digués.

En Bosc diu seria convenient veure el
preu en que ho té.

En Mitjans no recorda la quantitat
segura.

S'acorda a proposta d'en Carbonell
Company, passi a Comissió, esperant
aquets dats, per resoldre-ho en la pro-
pera sessió.

En Bosc diu que Sitges té un Hospital
bonic, hermós i artístic, que no més me-
reix alabances, i apesat d'això, es llen-
sen els malalts al carrer en desdoro del
poble de Sitges; que sab molts cassos,
però no 'ls diu per no estar-ne segur;
manifesta que'l dimecres de la setmana
passada fou llenat un noi de dotze anys
després d'un mes de fer-hi i en couva
l'esceña; no creu que la Junta ho or-
denés; demana que aquesta cridi al
metje i li posi un correctiu, doncs això,
diu, es una mesquinesa, i sense dir res
a sa mare; que el noi es presentà de
qualsevol manera a casa seva; vol que
l'Regidor-interventor hi entrevingui.

En Font diu que ho farà i ademés ho
comunicarà a l'Arcalde que és el Presi-
dent de la Junta.

En Bosc proposa que's cridi al metje
a la Junta i li fassin les observacions
que se li hagin de fer.

La Presidència promet fer-ho.

En Llansó ho vol aclarir, perquè si
l'Hospital és municipal, voldria saber
quiscuns dats, i no se sab res; que ja
feu unes denúncies i l'última de part
del mateix interessat i no li digueren
res en concret; diu que si no existeix un
Reglament, que si no és més l'Ajunta-
ment que la Junta, i si aquesta fa lo
que li sembla, vol que aquest assumpte
s'aclareixi a veure si el metje podria do-
nar-lo d'allà o no podia. En Font diu
que es farà.

En Bosc està conforme amb en Llansó,
però li diu que d'aquella denuncia
feta, ell i l'Arcalde anaren a la mateixa
casa, i manifestaren lo que allà els hi
diguéren.

Replica en Sadurn que no varen anar
a la persona interessada; doncs no és lo
mateix una tia que aquesta, i que al
Consistori es varen tergiversar les coses.

En Bosc diu que la queixa que ha ex-
posat no va contra la Junta ni l'autori-
tat, puig el que va donar permís an
aquest noi malalt per marxar fou el
metje.

En Font donà compte d'haver-se con-
stituit la Junta del C. n. s. de població per
la tarde, i després de trenta minuts de
comensada, s'aixeca la sessió.

Dietari de la vila

DIUMENGE

La inseguritat del temps fa que a la
tarde's vegin molt concorregudes les
sessions de cine i varietats que donen
al Prado Subirats i al Retiro.

En el primer de dits coliseus, i ame-
nitzada pel quintet musical «Mozart»,
s'hi projecta la interessant pel·lícula
«Ferreola», basada en la hermosa obra
d'en Sardoà, el cèlebre novelista.

Segons se'n informa, en l'altre saló
d'espectacles es promou un fort esva-
lot a causa de la «excessiva liberalitat»
amb que treballaven les «artistes».

Regna molta animació entre 'ls
elements deportius de casa i de fora amb
motiu de jugar-se dos partits de foot-
ball en aquesta vila.

En els seus respectius camps, lluyten:
el «Racing», d'aquí, amb el «Rayo» de
Barcelona, resultant guanyador el pri-
mer, per 3 goals a 2; i l'«Atlètic» de
Sitges amb el «Gimnàstic», de Tarrago-
na, quedant empatats 1 a 1, si bé té de

sospendre el joc deu minuts avans de
acabar-se, a causa de la pluja.

DILLUNS

Es veu que ja és cosa decidida la plan-
tació d'arbres en alguns carrers, doncs
ja s'obren clots a tal efecte en el de
Francisco Gumà.

Se sab per part certa que 'ls tals arbres
no seran fruyters a fi de que no pugui
dir-se que's porta la iniciativa enmat-
llevada.

A les 11 del matí el carrer d'en
regidor infringeix les Ordenances Munici-
pals, s'urtint contra direcció pel carrer
de Sant Francisco cap a la Carretera.

Es de creure que no se fi aplicara la
multa que li correspon, perquè l'Arcal-
dia no'n té coneixement oficial i ade-
més perquè.

DIMARS

En el temple parroquial, completa-
ment ple de devots, es comença el Sep-
tenari dedicat al Patriarca Sant Josep,
estant els sermons a càrrec del notable
orador sagrat Dr. D. Carles Salferri, pre-
vere de la Diòcesis de Girona.

DIOUS

En el propi temple se celebra la so-
lemnitat funció de les Quaranta Hores,
que termenarà diumenge.

Als cinc mesos d'edat ha pres el
camí del cel la xamós nena Maria Sala-
die Ferrer, deixant en la major aflicció
als seus pares i familiars.

Avans del mitgdia i a la tarda se
interromp la corrent elèctrica, perjudi-
cant en gran manera a les indústries
que la utilitzen.

A dos quarts d'onze de la nit també
s'interromp durant uns dos minuts,
quedant els carrers de la vila completa-
ment a les fosques.

DIVENDRES

La Guardia Civil detén dintre la fà-
brica Benazet a dos operaris talladors de
calçat presumptes autors de la sustrac-
ció de material d'aquella casa.

Noves varies

El dia de Sant Josep, a dos quarts de
dotze del matí, en el Pabelló de Mar, l'il-
lustrat i distingit amic nostre don Josep
Cordero Álvarez donarà una conferència
filosòfica, quin tema és: «Pot afirmar-se
la existencia de Deu?»

Suposem que donat el tema i el confe-
renciant, el Pabelló es veurà en extrem
concorregut.

Patrocinat pel benemèrit i distingit pró-
cer català Excm. Sr. Comte de Guell, i
en homenatge a la memoria de dugues
egregies personalitats de la terra, demà a
dos quarts de deu del vespre, en el Palau
de la Música Catalana, de Barcelona, tin-
drà lloc un festival en el que's donarà a
coneixer: per primera vegada, l'audició
sencera del poema líric «Garraf», música
del eminent compositor olotí don Josep
Garcia Robles i lletra del preclar poeta
don Ramón Picó Campamar.

La temensa de complicació en la malat-
tia que des de l'dilluns reté a l'il·lustrat
Germà Miquel, Director del Colegi del
Sagrat Cor, afortunadament ha sigut con-
jurada, seguint el curs normal. No cal dir
quant ens en alegrem.

Imprempta: Sant Joan, 15; Vilafranca

PHOSPHORRENAL • ROBERT

RECONSTITUYENTE granulado - elixir - inyectable

PREPARADO POR JOSÉ ROBERT SOLER

Calle Lauria, 74 - FARMACIA - BARCELONA

Antiga tenda El Paraíso de Josep Masip
Objectes d'Escriptori, Joguines, Quincalla, Llosa, Porcellana
Parelladas, 9
SITGES

DISPOSABLE PER A ANUNCI

Maquines SINGER

para coser y bordar y para toda
clase de Industria en que se em-
plea la costura

SE CEDEN TODAS LAS MODEL S A

250 pesetas semanales

PIDANSE CATALOGOS ILUSTRADOS

Las han Industriales, Domésti-
cas, Rotativas, Oscilantes, Vi-
brantes y Familiar reciproca

Representante en Sitges

JOSE SELVA, Calle Augua, 4

el donde encontrarán como siempre, toda clase de
piezas, agujas y demás accesorios exclusivamente
para la acreditada máquina de la CASA SINGER



camisas, corbatas, mocadors
y otros artículos pertenecientes al ramo

La Camisería que ven más barata
Especialitat en camisas a mida

SELLOS de cauchú,

de goma i de metall

Tampons

Fotxadors

Numeradors

9, Parelladas, 9

DISPOSABLE PER A ANUNCI

VINOS de todas clases
de cosecha propia

Disponible

Bodegas LA SITGETANA de Juan Magrans

DESPAJO

Calle de Aragón, 339, chaflán a Bailén; BARCELONA

Moscato dulce y seco • M. uvasía de Sitges superior

VINOS

Tinto • Clarete

Rosado • Vinagre

Disponible

DISPOSABLE PER A ANUNCI

Aficionados al FOOT-BALL: legiu el gran follet

Fo que debe saber el árbitro - Fo que deben saber los jugadores - Lo que debe saber el público

Preu, 30 céntims

ES VEN AQUI

9, Parelladas, 9